GOLDEN®
HOME CARE

G1

Tvättmedel
Vaskemiddel
Pesupulber
Pesujauhe

Skalbimo milteliai
Veļas pulveris
Laundry compound

Utan fosfat
Ilma fosfaadita
Fosfaatiton

Be fosfatų
Bez fosfāta
Without phosphate



GOLDEN HOME CARE

G1

(DK) (N) (S) Indhold:

G1 indeholder blandt andre ingredienser: 15% eller derover, men under 30%: iltbaserede blegemidler; 5% eller derover, men under 15%: anioniske overfladeaktive stoffer; mindre end 5%: zeolitter, sæbe, nonioniske overfladeaktive stoffer, polycarboxylater phosphonater; Desuden: parfume, optisk hvidt, enzymer.

Innhold:

Dette produkt innholder blant andre stoffer: 15% eller mer, men mindre enn 30%: Oksygenbaserte blekemidler; 5% eller mer, men mindre enn 15%: anioniske overflateaktive stoffer; mindre enn 5%: zeolitter, såpe, nonioniske overflateaktive stoffer, polykarboksylater, fosfonater; Samt: parfyme, optiske rensemidler, enzymer.

Innehåll:

G1 innehåller bl a följande ämnen: 15% eller däröver men mindre än 30%: syrebaserade blekmedel; 5% eller däröver men mindre än 15%: anjoniska tensider; Mindre än 5%: zeoliter, tvål, nonjoniska tensider, polykarboxilater, fosfonater; Även: parfym, optiska vitmedel, enzymer.

pH-värde i brukslösning ca 10.5

• Sortera alltid först tvätten efter typ av material.

• Vid handvätt och blötläggning, lös alltid upp tvättmedlet i vattnet innan textilierna läggs i.

Olöst tvättmedel eller långvarig blötläggning av kulörtvätt kan ge färgskador på textilierna.

• Blanda ej vita och mörkt färgade textilier vid tvätt.

Ej för försäljning i detaljhandeln.
Golden produkter är exklusivt framtagna och tillverkade för NeoLifes återförsäljare.

Distribueret af: NeoLife International ApS, c/o Kalvebod Brygge 39-41, 5.sal, 1560 København V, Danmark. Tlf. +46-31-7067400.

Distribuerad av: NeoLife International AB, Hulda Mellgrens Gata 3, 421 32 Västra Frölunda, Sverige Tel. 031-706 7400.

Distribuert av: NeoLife International AS, Oslo, Norge. Tlf. 22 40 36 40.

Produsert i Spanien / Tillverkad i Spanien / Spania.

(EST) Koostis:

Käesolev toode sisaldab muuhulgas: 15% või rohkem, kuid alla 30%: hapnikupõhised pleegitusaineid; 5% või rohkem, kuid alla 15%: anioonsed pindaktiivsed ained; alla 5%: tseoliidid, seep, mitteioonsed pindaktiivsed ained, polükarboksülaadid, fosfonaadid; Lisaks: lõhnaained, optilised valgendid, ensüümid.
Kasutatava pesemisleotise pH väärtus: u. 10.5

• Sorteeri pesu enne pesemist materjali järgi.

• Käsitsipesu ja leotamise korral lahusta pesupulber vees enne pesu lisamist. Lahustamata pesupulber või kirju pesu pikaajaline leotamine võivad rikkuda tekstiilide värve.

• Ära pese valget ja kirju pesu koos.

Ei müüda kauplustes.
Golden tooted on valmistatu müügiks ainult NeoLife edasimüüjate kaudu.

Tooja: Linasa, ES- A30062707.

NeoLife International OÜ, Pärnu mnt. 102B, 11312 Tallinn, Eesti.

Valmistatud Hispaanias.

(FIN) Koostumus:

Tämä tuote sisältää muiden aineosien lisäksi: 15% tai enemmän mutta vähemmän kuin 30%: happipohjaisia valkaisuaineita; 5% tai enemmän mutta alle 15%: anionisia pinta-aktiivisia aineita; alle 5%: zeoliitteja, saippuaa, ionittomia pinta-aktiivisia aineita, polykarboksylaatteja, fosfonaatteja; Sisältää myös: hajustetta, optisia kirkasteita, entsyymejä. Käyttöliuoksen pH-arvo noin 10.5

• Lajittele aina ensin pyykki materiaalien mukaan.

• Käsinpesussa ja liotuksessa, liuota aina pesuaine hyvin ennen kuin panet tekstiilit pesuveteen. Liukenematon pesuaine tai kirjopyykin pitkäaikainen liotus voivat vahingoittaa tekstiilien värejä.

• Älä sekoita valkoisia ja tummia tekstiilejä samaan pyykkiin.

Ei myydä vähittäisliikkeisiin.
Golden-tuotteet on kehitetty ja valmistettu yksinomaan NeoLifen distributorien myytäviksi.

Valmistaja: Linasa, ES- A30062707.

Jakelija / Distributör:
Oy NeoLife International Ab, Linnankatu/Slottsgatan 50, 20100 Turku/Åbo, Suomi/Finland. Puh. / Tel. 02-2747 711.

Valmistettu Espanjassa.

Not sold in retail stores.
Available exclusively from NeoLife distributors.
www.NeoLife.com

NEOLIFE®

NeoLife Scientific Advisory Board

GOLDEN HOME CARE

G1



LT Sudedamosios dalys:
15% arba daugiau, bet mažiau kaip 30%: deguonies pagrindo balinimo priemonių; 5% arba daugiau, bet mažiau kaip 15%: anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų; mažiau kaip 5%: ceolitų, muilo, nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, polikarboksilatų, fosfonatų; Taip pat: kvapai, optiniai balikliai, fermentai.
pH apie 10,5.
• Prieš skalbdami, visada rūšiuokite skalbinius pagal audinio tipą.
• Norėdami skalbti rankomis ir mirkyti audinį, visada pirmiausia ištirpinkite skalbimo miltelius vandenyje. Neištirpinus skalbimo miltelių, arba pernelyg ilgai mirkant, galima pakenkti spalvotų audinių spalvai.
• Neskalbkite kartu baltų ir spalvotų skalbinių.
Neskirta pardavimui mažmeninės prekybos vietose. „Golden“ produktų prekybos teises turi tik „NeoLife International“ konsultantai.
Gamintojas: Linasa, ES- A30062707.
Platintojas Lietuvoje:
UAB „NeoLife International“,
Jogailos g. 4, Vilnius, Lietuva.
Pagaminta Ispanijoje.

LV Sastāvs:
Šis produkts vēl satur:
15% un vairāk, bet mazāk nekā 30%: skābekļi saturošiem balinātājiem;
5% un vairāk, bet mazāk nekā 15%: anjonu virsmaktīvājām vielām; mazāk nekā 5%: ceolītiem, ziepēm, nejonu virsmaktīvājām vielām, polikarboksilātiem, fosfonātiem; Arī: smaržvielas, optiskie balinātāji, fermenti.
pH rādītājs šķīdumā ir aptuveni 10.5
• Vispirms vienmēr sašķirojiet veļu pēc materiāla veida.
• Pirms veļas mazgāšanas ar rokām un iemērkšanas izšķīdiniet pulveri ūdenī.
Neizšķīdis pulveris vai pārāk ilga krāsainās veļas mērcēšana var bojāt tekstilizstrādājuma krāsu.
• Mazgājiet baltos un tumšos audumus atsevišķi.
Nepārdod mazumtirdzniecībā. Golden produkti tiek izstrādāti un ražoti vienīgi NeoLife izplatītāju vajadzībām.
Ražotājs: Linasa, ES- A30062707.
Izplatitajs: NeoLife International OÜ, Pärnu mnt. 102B, 11312 Tallina, Igaunija.
zgatavots Spānijā.

UK Composition:
This product contains amongst other ingredients :
15% or over but less than 30%: oxygen-based bleaching agents; 5% or over but less than 15%: anionic surfactants; less than 5%: zeolites, soap, non-ionic surfactants, polycarboxylates, phosphonates;
Also: perfumes, optical brighteners, enzymes. pH in solution approx. 10.5.
• Always sort out laundry according to type of fabric.
• When washing by hand and soaking, always dissolve the laundry compound in water before adding clothing. Undissolved laundry detergent or long soaking of colour clothing/laundry may cause discoloration of the fabric.
• Do not mix white and coloured clothing during washing.
Manufactured by:
Linasa, ES- A30062707.
Distributed by:
NeoLife International Ltd.,
Old Bank Chambers,
582-586 Kingsbury Road, Erdington,
Birmingham B24 9ND, UK.
Made in Spain.

4,5 KG			
Mjukt (≤ 8 dh) • Pehme vesi (≤ 8 dh) • Pehmeä (≤ 8 dh) • Minkštas vanduo (≤ 8 dh) • Mīksts ūdens (≤ 8 dh) • Soft water (≤ 8 dh).	24 ml eller ½ mått • 24 ml või ½ mõõtetopsi • 24 ml tai ½ kauhallista • 24 ml arba ½ matavimo indelio • 24 ml vai ½ mērtrauka • 24 ml or ½ scoop.	36 ml eller ¾ mått • 36 ml või ¾ mõõtetopsi • 36 ml tai ¾ kauhallista • 36 ml arba ¾ matavimo indelio • 36 ml vai ¾ mērtrauka • 36 ml or ¾ scoop.	60 ml eller 1¼ mått • 60 ml või 1¼ mõõtetopsi • 60 ml tai 1¼ kauhallista • 60 ml arba 1¼ matavimo indelio • 60 ml vai 1¼ mērtrauka • 60 ml or 1¼ scoop.
Medelhårt (8-14 dh) • Keskmise karedusega vesi (8-14 dh) • Keskikova (8-14 dh) • Vidutinio kietumo vanduo (8-14 dh) • Vidēji ciets ūdens (8-14 dh) • Medium water (8-14 dh).	24 ml eller ½ mått • 24 ml või ½ mõõtetopsi • 24 ml tai ½ kauhallista • 24 ml arba ½ matavimo indelio • 24 ml vai ½ mērtrauka • 24 ml or ½ scoop.	48 ml* eller 1 mått • 48 ml* või 1 mõõtetops • 48 ml* tai 1 kauhallinen • 48 ml* arba 1 matavimo indelis • 48 ml* vai 1 mērtrauks • 48 ml or 1 scoop (*48 ml = ± 31.5 g).	72 ml eller 1½ mått • 72 ml või 1½ mõõtetopsi • 72 ml tai 1½ kauhallista • 72 ml arba 1½ matavimo indelio • 72 ml vai 1½ mērtrauka • 72 ml or 1½ scoop.
Hårt (≥ 14 dh) • Kare vesi (≥ 14 dh) • Kova (≥ 14 dh) • Kietas vanduo (≥ 14 dh) • Ciets ūdens (≥ 14 dh) • Hard water (≥ 14 dh).	24 ml eller ½ mått • 24 ml või ½ mõõtetopsi • 24 ml tai ½ kauhallista • 24 ml arba ½ matavimo indelio • 24 ml vai ½ mērtrauka • 24 ml or 0½ scoop.	60 ml eller 1¼ mått • 60 ml või 1¼ mõõtetopsi • 60 ml tai 1¼ kauhallista • 60 ml arba 1¼ matavimo indelio • 60 ml vai 1¼ mērtrauka • 60 ml or 1¼ scoop.	94 ml eller 2 mått • 94 ml või 2 mõõtetopsi • 94 ml tai 2 kauhallista • 94 ml arba 2 matavimo indeliai • 94 ml vai 2 mērtrauki • 94 ml or 2 scoops.
Handtvätt Dosering till 10 liter vatten • Käsitsipesu puhul 10 liitri vee kohta • Käsinpesu Annostus / 10 l vettä • Skalbiant rankomis 10 litrų vandens • Mazgāšana ar rokām ūdens daudzums 10 l • Hand wash dosage for 10 litres water.	24 ml eller ½ mått • 24 ml või ½ mõõtetopsi • 24 ml tai ½ kauhallista • 24 ml arba ½ matavimo indelio • 24 ml vai ½ mērtrauka • 24 ml or ½ scoop.	48 ml eller 1 mått • 48 ml või 1 mõõtetops • 48 ml tai 1 kauhallinen • 48 ml arba 1 matavimo indelis • 48 ml vai 1 mērtrauks • 48 ml or 1 scoop.	48 ml eller 1 mått • 48 ml või 1 mõõtetops • 48 ml tai 1 kauhallinen • 48 ml arba 1 matavimo indelis 48 ml vai 1 mērtrauks • 48 ml or 1 scoop.
Om 5-6 kg + ¼ mått. Om 10-12 kg + ¾ mått • Kui 5-6 kg, siis + ¼ mõõtetopsi. Kui 10-12 kg, siis + ¾ mõõtetopsi • Jos pyykkiä on 5-6 kg, niin lisää ¼ kauhallista. Jos pyykkiä on 10-12 kg, niin lisää ¾ kauhallista • 5-6 kg: + ¼ matavimo indelio. 10-12 kg: + ¾ matavim indelio • Ja 5-6 kg, tad + ¼ mērtrauka. Ja 10-12 kg, tad + ¾ mērtrauka • 5 kg + ¼ scoop. For 10-12 kg + ¾ scoop.			

90°
• I cylindermaskin: högst 20 min. vid 80°-90°C (“vittvätt”).
• Silindermasinas: kõige rohkem 20 min. 80-90°C juures (“valge pesu”).
• Rumpupesukoneessa: enintään 20 min 80°-90°C lämmössä (“valkopesu”).
• Skalbiant skalbimo mašina su būgnu: daugiausiai 20 min. esant 80°-90° C (balti skalbiniai).
• Cilindra mašīnās: maks. 20 min. 80-90°C temperatūrā (“baltas veļas mazgāšana”).
• In washing machine: Maximum 20 min. at 80°–90°C (white wash).

60°
• I cylindermaskin: högst 20 min. vid högst 60°C (“kulörtvätt”).
• Silindermasinas: kõige rohkem 20 min. maksimum 60°C juures (“värviline pesu”).
• Rumpupesukoneessa: enintään 20 min korkeintaan 60°C lämmössä (“kirjopesu”).
• Skalbiant skalbimo mašina su būgnu: daugiausiai 20 min. esant ne didesnei kaip 60°C temperatūrai (spalvoti skalbiniai).
• Cilindra mašīnās: maks. 20 min. ar maks. temperatūru 60°C (“krāsainās veļas mazgāšana”).
• In washing machine: Maximum 20 min. at 60°C (coloured wash).

40°
• I cylindermaskin eller för hand: högst 20 min. vid högst 40°C (“fintvätt”).
• Silindermasinas või käsitsi: kõige rohkem 20 min. maksimum 40°C juures (“õrn pesu”).
• Rumpupesukoneessa tai käsinpesussa: enintään 20 min korkeintaan 40°C lämmössä (“hienopesu”).
• Skalbiant sklabimo mašina su būgnu arba rankomis: daugiausiai 20 min. esant ne didesnei kaip 40°C temperatūrai („švelnus“ skalbimas).
• Cilindra mašīnās vai ar rokām: maks. 20 min. ar maks. temperatūru 40°C (“smalko izstrādājumu mazgāšana”).
• In washing machine: Maximum 20 min. at 40°C (delicate wash).

- Har ni annan typ av tvättmaskin: se bruksanvisning för denna.
- Kui pesumasin on mõnda teist tüüpi, vaata kasutusjuhendit.
- Jos pesukoneesi on muuta tyyppiä, katso sen käyttöohjeita.
- Jeigu turite kito tipo skalbimo mašiną, prašome žr. jos instrukcijoje pateiktus nurodymus.
- Ja jums ir cita veida veļas mazgājamā mašīna, skatīt veļas mazgājamās mašīnas lietošanas instrukciju.
- For another type of washing machine: See use instructions.

* Tvätta inte plagg med denna symbol:
* Ära pese rõivaid, millel on selline märgistus:
* Älä pese tällä symbolilla varustettuja vaatteita:
* Šiuo ženklu pažymėtų drabužių vandenyje skalbti negalima:
* Nemazgājiet apģērba gabalus, kas ir apzīmēti ar šādu simbolu:
* Do not wash clothing with this symbol:

CA

77 dl/5 KG e

GOLDEN HOME CARE

G1

Varning.
Irriterar huden. Orsakar allvarlig ögonirritation. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Tvätta händerna grundligt efter användning. Använd skyddsglasögon. VID HUDKONTAKT: tvätta med mycket tvål och vatten. VID KONTAKT MED ÖGONEN: skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja.

Advarsel.

Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten før brug. Vask hænderne grundigt efter brug. Bær øjenbeskyttelse. VED KONTAKT MED HUDEN: vask med rigeligt sæbe og vand. VED KONTAKT MED ØJNENE: skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning.

Hoiatus.
Põhjustab nahaärritust. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga. Pärast käitlemist pesta hoolega käsi. Kanda kaitseprille. NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja seebiga. SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

Varoitus.
Ärsyttää ihoa. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Lue merkinnät ennen käyttöä. Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen. Käytä silmiensuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: pese runsaalla vedellä ja saippualla. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

Įspėjimas.
Dirgina odą. Sukelia smarkų akių dirginimą. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Prieš naudojimą perskaityti etiketę. Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas. Naudoti akių apsaugos priemones. PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. PATEKUS Į AKIS: kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Brīdinājums.
Kairina ādu. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Ja nepieciešama medicīniskās palīdzība, uzrādīt iepakojumu vai marķējumu. Sargāt no bērniem. Pirms izmantošanas izlasīt etiķeti. Pēc izmantošanas rūpīgi nomazgāt rokas. Lietot acu aizsargus. SASKARĒ AR ĀDU: mazgāt ar lielu daudzumu ziepju un ūdens. SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.

Warning.
Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Wash hands thoroughly after handling. Wear eye protection. IF ON SKIN: wash with plenty of soap and water. IF IN EYES: rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.



UFI: CE60-M0SJ-U008-SQCS